

Dodatek č. 1

ke Smlouvě č. 2017/OMP/1006 ze dne 21. 8. 2017

Městská část Praha 10

IČ: 00063941
se sídlem: Vršovická 1429/68, 101 38 Praha 10
zastoupená: Ing. Filipem Kouckým, vedoucím Odboru majetkoprávního
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. účtu 19-2000733369/0800
datová schránka: irnb7wg

(dále také jen „Vyhlašovatel“)

a

PRAHA 10 – Majetková, a. s.

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 9712

IČ: 272 05 703
se sídlem: Vršovická 1429/68, 101 38 Praha 10
zastoupená: [redacted] pověřeným řízením společnosti
bankovní spojení: Česká obchodní banka, a.s., č. účtu [redacted]
datová schránka: vvifse6

(dále také jen „Poskytovatel“)

uzavírají tento dodatek, ke Smlouvě č. 2017/OMP/1006 ze dne 21. 8. 2017 (dále jen „Dodatek“).

I.

Účel dodatku

Smluvní strany se v souvislosti s přijetím Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „Nařízení“) uzavírají tento dodatek.

Čl. II

Povinnosti Smluvních stran v souladu s Nařízením

1. *Vyhlašovatel je při plnění této Smlouvy v souladu s Nařízením povinen:*
 - a) *zajistit, že Osobní údaje budou zpracovány vždy v souladu s Nařízením a dalšími obecně závaznými předpisy, že tyto údaje budou aktuální, přesné a pravdivé, jakož i to, že tyto údaje budou odpovídat stanovenému účelu zpracování,*
 - b) *přijmout vhodná opatření, aby poskytl subjektům Osobních údajů stručným, transparentním, srozumitelným a snadno přístupným způsobem za použití jasných a jednoduchých jazykových prostředků veškeré informace a učinil veškerá sdělení požadovaná Nařízením a obecně závaznými právními předpisy.*
2. *Poskytovatel je při plnění této Smlouvy v souladu s Nařízením povinen:*

- a) zapojit do zpracování Osobních údajů a umožnit přístup k nim pouze svým zaměstnancům, kteří vůči němu mají smluvní nebo zákonnou povinnost mlčenlivosti.
- b) zajistit, že jeho zaměstnanci budou zpracovávat Osobní údaje pouze za podmínek a v rozsahu Poskytovatelem stanoveném a odpovídajícím této Smlouvě
- c) zpracovávat Osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Vyhlášovatele a nepředávat Osobních údaje třetím osobám, ledaže tak stanoví obecně závazný předpis,
- d) zajistit, aby systémy pro automatizovaná zpracování Osobních údajů používaly pouze oprávněné osoby, které budou mít přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby,
- e) zohledňovat povahu zpracování Osobních údajů a být Vyhlášovateli nápomocen pro splnění jeho povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů, jakož i pro splnění dalších povinností ve smyslu Nařízení,
- f) na žádost Vyhlášovatele kdykoliv umožnit provedení auditu či inspekce týkající se zpracování Osobních údajů.

3. Smluvní strany jsou při plnění této Smlouvy povinny:

- a) zavést technická, organizační, personální a jiná vhodná opatření ve smyslu Nařízení, aby zajistily a byly schopny kdykoliv doložit, že zpracování Osobních údajů je prováděno v souladu s Nařízením a příslušnými obecně závaznými předpisy tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům a k datovým nosičům, které tyto údaje obsahují, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití, a tato opatření podle potřeby průběžně revidovat a aktualizovat,
- b) vést a průběžně revidovat a aktualizovat záznamy o zpracování Osobních údajů, vyžaduje-li to Nařízení,
- c) řádně a včas ohlašovat případná porušení zabezpečení Osobních údajů Úřadu pro ochranu osobních údajů a spolupracovat s tímto úřadem v nezbytném rozsahu,
- d) navzájem se informovat o všech okolnostech významných pro zpracování Osobních údajů dle této Smlouvy,
- e) zachovávat mlčenlivost o Osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení Osobních údajů, a to i po skončení této Smlouvy.“

III.

Závěrečná ustanovení

1. Dodatek je vyhotoven ve čtyřech (4) vyhotoveních v českém jazyce, přičemž všechna vyhotovení mají platnost originálu. Dvě (2) vyhotovení Smlouvy obdrží Poskytovatel a dvě (2) Vyhlášovatel.
2. Vyhlášovatel i Poskytovatel jsou jako povinné subjekty dle Zákona o registru smluv povinni uveřejnit Dodatek v Registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od

jeho uzavření. Smluvní strany se dohodly, že řádné a včasné zveřejnění Dodatku v Registru smluv zajistí na své náklady Poskytovatel.

3. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti dnem uveřejnění v Registru smluv.

V Praze dne 24. 5. 2018

za Vyhlášovatele


Městská část Praha 10
Kancelář
Výbor pro majetkoprávní



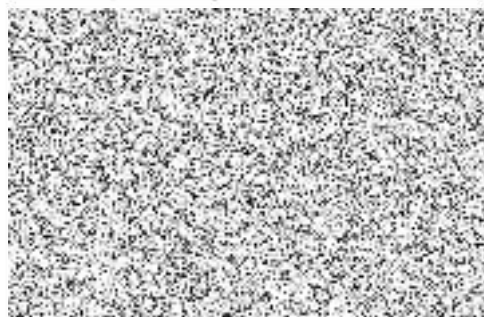
za Poskytovatele



Praha 10 – Majetková, a.s.

Lukáš Rázl

předseda představenstva



Praha 10 – Majetková, a.s.

Mgr. Tomáš Staněk

místopředseda představenstva